







 Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za kasniju upotrebu, obavezno ga napravite dostupnim drugim korisnicima i promatrajte informacije koje sadrži.

 **Sadržaj**

1. Uključeno u dostavu 8. Čišćenje i održavanje
2. Znakovi i simboli 9. zamijenski dijelovi
3. Pravilno korištenje 10. U slučaju problema
4. Upozorenja i sigurnosne napomene 11. Odlaganje
5. Opis uređaja 12. Tehničke specifikacije
6. Puštanje u rad
7. Upotreba
8. **Uključeno u dostavu**

Provjerite ambalažu i uvjerite se da je sav sadržaj prisutan. Prije upotrebe provjerite da nema

vidljivo oštećenje uređaja i karabinera te da je sav ambalažni materijal uklonjen. U slučaju bilo kakve sumnje, nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte vašeg prodavca ili navedenu adresu Službe za korisnike.

1x Beurer BR 10

1x Karabiner

2x baterije, tipa AAA(LR03 1.5 V)

1. **Znakovi i simboli**

Sljedeći simboli se koriste na uređaju, u ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i na tipskoj pločici uređaja:

|  |  |
| --- | --- |
|  | **UPOZORENJE** Upozorenje koje ukazuje na opasnost od ozljeda ili oštećenja zdravlja |
|  | **VAŽNO** Sigurnosna napomena za zaštitu uređaja |
|  | **Informacije o proizvodu** Važna napomena |
|  | **Pročitajte uputstvo**Pročitajte uputstvo prije upotrebe uređaja |
|  | **Izolacija primijenjenih dijelova tipa BF**Galvanski izolirani primijenjeni dio (F znači „plutajući“);ispunjava zahtjeve za struje tip B |
|  | Uređaj upaljen/aktiviran Uređaj ugašen/deaktiviran |
|  | Odlaganje u skladu sa otpadom električnih materijala iDirektiva EZ o elektronskoj opremi – WEEE |
|  | Nemojte odlagati baterije koje sadrže štetne tvarisa kućnim otpadom |
|  | Proizvođač |
|  | Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način |
|  | Serijski broj  |
|  | **IP Klasa**Uređaj zaštićen od čvrstih stranih predmeta ≥ 1 mm prečnika i većih, a protiv kapi vode kada je kućište je pod uglom do 15° |
|  | Dozovoljena temperatura: Čuvanja/Transporta – Radna temperatura  |
|  | **CE Oznaka**Ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve primjenjivih evropskih i nacionalnih direktiva. |
|  | Medicinsko sredstvo |
|  | Izuzetno mali dizajn koji je posebno pogodan za praktičnu upotrebu |

1. **Pravilna upotreba**

**Namjena**

Beurer BR 10 namijenjen je za ublažavanje svraba i otoka uzrokovanihugrizima ili ubodima insekata, primjenom topline (lokalna hipertermija). **Target grupa**

Beurer BR 10 namijenjen je za upotrebu u kućnom okruženju, ne u profesionalnim zdravstvenim ustanovama. Beurer BR 10 može koristiti svako ko je stariji od 3 godine pod nadzorom; može se koristiti za samoliječenje od strane svih starijih od 12 godina.

 **Kliničke prednosti**

Liječenje i ublažavanje svraba i otoka uzrokovanih ubodom ili ubodom insekata.

  **Indikacije**

Liječenje pomoću Beurer BR 10 uređaja namijenjeno je kod:

* Svraba
* Otoka, uzrokovanih ugrizima ili ubodima insekata.
1. **Upozorenja i sigurnosne napomene**

 **Kontraindikacije**

* Nemojte koristiti uređaj ako patite od dijabetesa. Osetljivost na bol može, u određenim okolnostima, biti smanjena i dijabetičari mogu opržiti sami sebe.
* Nemojte koristiti uređaj na osobama sa invaliditetom, djeci mlađoj od 3 godine

starije osobe ili osobe sa smanjenom osjetljivošću na toplinu. Ovo uključuje osobe sa

promjenama na koži zbog bolesti ili ožiljaka u području primjene, nakon uzimanja lijekova protiv bolova, pijenja alkohola ili korištenja narkotičkih sredstava.

* Nemojte koristiti uređaj na akutnim ili hronično oboljelima (povrijeđena ili iritirana) koža (npr. upaljena koža, bolna ili ne, crvenila kože, osip, (npr. alergije), opekotine, promrzline, modrice, otekline (bez znakova ujeda/uboda insekata), otvorene i zacjeljujuće rane i hirurški ožiljci gde bi se moglo uticati na proces zarastanja).
* Nemojte korisiti uređaj ako imate groznicu
* Nemojte korisiti uređaj na osjetljivm dijelovima kože
* Nemojte koristiti uređaj ako imate bilo kakvo senzorno oštećenje koje se smanjuje osjećaj boli (npr. metabolički poremećaji).
* Nemojte koristiti uređaj ako koristite losione, kreme i gelove u isto vrijeme.
* Nemojte koristiti uređaj ako patite od uporne iritacije kože zbog dugotrajna primjena topline na istom dijelu kože.



**Generalna upozorenja**

* Svaka osoba koja ga koristi na sebi mora biti starija od 12 godina. Proizvod se smije koristiti kod djece mlađe od 12 godina samo pod nadzorom ili uz pomoć odrasle osobe.
* Prije upotrebe uređaja, posavjetujte se sa svojim ljekarom ako imate bilo kakva kožna oboljenja, ozbiljne bolesti (posebno ako imate sklonost ka tromboemboliji ili rekurentne maligne izrasline), neobjašnjivu hroničnu bol u bilo kom delu tela.
* Odmah potražite liječnički savjet ako simptomi potraju uprkos upotrebi Beurer BR 10 uređaja i prestanite ga koristiti.
* Odmah potražite liječnički savjet ako se simptomi pogoršaju tijekom ili nakon korištenja Beurer BR 10 uređaja i prestanite ga koristiti.
* Odmah potražite savjet liječnika ako se radi o ugrizu krpelja. Ugriz krpelja može dovesti do prijenosa patogena kao što je krpeljni encefalitis (TBE) ili borelioza.
* Odmah potražite liječničku pomoć ako se pojave prvi znaci pojačanog svraba, crvenilo kože, otok, vrtoglavica, mučnina, otežano disanje, stvaranjen pojave zrnca ili pada ili povećanja krvnog pritiska.
* Ne koristiti blizu očiju, na kapcima, ustima ili na sluzokoži.
* Ne dozvolite djeci da se igraju sa aparatom
* Skloniti uređaj izvan dometa djece ili kućnih ljubimaca
* Sklonite ambalažu od djece (rizik od gutanja, gušenja)
* Obratite pažnju na opće higijenske mjere prilikom upotrebe uređaja.
* Uređaj nije zamjena za medicinske konsultacije i liječenje. Uvijek posavjetujte se sa svojim ljekarom ako osjećate bol ili patite od bolesti.
* Ako uređaj ne radi ispravno, ili ako se ne osjećate dobro ili imate bol, odmah prestanite da ga koristiti.

**Opće mjere opreza**

* Ne dirajte uređaj mokrim rukama. Ne dozvolite da voda prska na uređaj. Koristite uređaj samo ako je potpuno suh.
* Nemojte koristiti nikakve deterdžente ili rastvarače za čišćenje i održavanje uređaja. Ako tečnost prodre u uređaj, može doći do oštećenja elektronike ili drugih dijelova uređaja i dovesti do kvara.
* Uređaj treba da koristi samo jedna osoba; upotreba od strane više ljudi nije preporucena.
* Zaštitite uređaj od direktne sunčeve svjetlosti i čuvajte na suhom mjestu.
* Zaštitite uređaj od udaraca, vlage, prašine, hemikalija, označene temperature fluktuacije i obližnjih izvora topline (pećnice, grijalice).
* Vodite računa da voda ne uđe u uređaj. Ako se to dogodi, uklonite baterije i ponovo koristite uređaj tek kada se potpuno osuši.
* Ako uređaj skladištite, na njega ne smijete stavljati teške predmete.
* Prije upotrebe provjerite da nema vidljivih oštećenja na uređaju i karabinu. U slučaju bilo kakve sumnje, nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte svog prodavca ili navedenu adresu Službe za korisnike.
* Uređaj čuvajte na mjestu zaštićenom od klimatskih utjecaja. Te se uređaj mora skladištiti u navedenim uslovima okoline.
* Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u upotrebi. Ako se uređaj pokvari, isključite ga i prestanite ga koristiti.

**Mjere za upravljanje baterijama**



* + Ako vaša koža ili oči dođu u kontakt sa tečnošću baterije, isperite zahvaćena područja vodom i potražite medicinsku pomoć.
	+ Opasnost od gušenja! Mala djeca mogu progutati baterije. Čuvati baterije van dometa djece.
	+ Rizik od eksplozije! Ne bacajte baterije u vatru.
	+ Ako dodje do curenja baterija, stavite zaštitne rukavice i očistite kućište suhom krpom
	+ Nemojte rastavljati, otvarati ili udarati baterije.
	+ Pratite polove (+) i (-) prilikom postavljanja baterija.
	+ Zaštitite baterije od izvora toplote.
	+ Nemojte puniti ili kratko spajati baterije
	+ Ako aparat necete koristiti duži vremenski period, preporučujemo da izvadite baterije iz uređaja.
	+ Koristite identične ili slične baterije.
	+ Uvijek promijeniti sve baterije zajedno.
	+ Nemojte koristiti punjive baterije.

 **Napomena za elektromagnetnu kompatibilnost**

* Uređaj je pogodan za upotrebu u svim okruženjima navedenim u ovom uputstvu za upotrebu, uključujući i kućno okruženje.
* Upotreba uređaja može biti ograničena u prisustvu elektromagnetnih zračenja. To može dovesti do problema kao što su poruke o grešci ili kvar uređaja.
* Izbjegavajte korištenje ovog uređaja direktno pored drugih uređaja ili naslonjenog na vrhu drugih uređaja, jer to može dovesti do neispravnog rada. Ako, međutim, jeste potrebno koristiti uređaj na gore navedeni način, ovaj uređaj kao i ostali uređaji moraju se nadzirati kako bi se osiguralo da rade ispravno.
* Nepoštivanje gore navedenog može umanjiti performanse uređaja.
1. **Opis uređaja**

Raspored dugmadi na uređaju prikazan na prvoj stranici!

1. Tipka za aktiviranje 4. Grijač
2. ON / OFF tipka 5. Kućište baterija
3. Status uređaja 6. Karabiner
4. **Puštanje u rad**

**Postavljane baterija**

1. Otvorite kućište baterija (5)
2. Ubacite baterije, uključene u dostavu, u kućište baterija kako je prikazano u kućištu, obavezno obratiti pažnju na polaritete.
3. Ubaciti baterije u kućište (5) sve dok se baterije ne uklope na mjesto.



1. **Upotreba**

 **UPOZORENJE**

Prije upotrebe, uvjerite se da na području uboda nema ostataka insekta. Prije upotrebe pažljivo uklonite ostatke. Koristite odmah nakon ubod uređaj tada postiže najbolje rezultate. Ako predugo čekate na liječenje područje koje je ubodeno ili ugrizeno već ima svrbež i otok uređaj može imati samo ograničen učinak. ipak, tretirajte to područje uređajem. Obično se svrab može ublažiti i izlječenje se može ubrzati.

1. Pomerite prekidač ON/OFF (2) prema ploči (4) sa simbolom “I” za ON. LED indikator statusa uređaja (3) svijetli zeleno i ukazuje da je uređaj spreman za upotrebu.
2. Postavite grijaću ploču (4) uređaja na područje koje je ubodeno. Pritisnite dugme za aktiviranje (1) jednom. LED status uređaja svijetli plavo i signalizira da se aplikacija pokreće.
3. Nakon završetka aplikacije, oglašava se zvučni signal, grijaća ploča (4) se automatski zaustavlja i LED indikator statusa uređaja (3) svijetli ponovo zeleno. Uklonite grijaću ploču (4) s područja kože kada se čuje signal.

 **VAŽNA NAPOMENA**

U zavisnosti od osjetljivosti osobe koja koristi uređaj i područja kože, temperatura tretmana može biti neugodna i uzrokovati blago crvenilo na koži u rijetkim slučajevima, nadraženu kožu. Ako tretman postane previše intenzivan odmah prekinuti terapiju.

1. Ako je potrebno, možete koristiti funkciju grijanja na uređaju, ponovo na istom mjestu nakon pauze od 2 minute ili ga odmah upotrebite na drugom mjestu na kojem se ubod/ugriz dogodio. Maksimalan broj od 5 aplikacija po satu na istoj površini tretmana ne smije se prekoračiti.
2. Ako Vam uređaj više nije potreban, ugasite ga, koristeći dugme ON/OFF (2) simbol „O“ plava LED lampica će se ugasiti „3“
3. Prije nego spremite uređaj na sigurno mjesto, provjerite da je aparat ugašen i da se pločica ohladila „4“

**Upozorenje baterije**

Kada se životni vijek baterija smanji, LED lampica na uređaj će početi da treperi 3x i zvučni signal će se oglasiti 3x. Zamijenite baterije, kako je prethodno objašnjeno.

1. **Čišćenje i održavanje**

Pridržavajte se sljedećih uputa kako biste izbjegli rizike po zdravlje:

* Uređaj je predviđen za višestruku upotrebu.
* Preporučuje se da se uređaj očisti prije prve upotrebe i svake naredne upotrebe.
* Uređaj se mora isključiti, ostaviti da se ohladi i baterije ukloniti svaki put prije čišćenja.
* Za čišćenje kućišta koristite samo meke, suhe krpe.
* Za čišćenje nikada nemojte koristiti tvari koje bi mogle biti otrovne. Nemojte koristiti abrazivne proizvode za čišćenje i nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
* Uređaj nemojte prati u mašini za suđe
* Izbjegavajte mehaničko čišćenje četkama jer to može dovesti do nepopravljivih oštećenja.
* Kada koristite uređaj na više područja preporučuje se da svaki put očistite ploču za grijanje. Ovo smanjuje mogućnost prijenosa klica i bakterija iz jednog područja kože na drugo. Koristite komercijalno dostupnu alkoholnu maramicu za dezinfekciju i za dezinfekciju pločice.
1. **Zamijenski dijelovi**

Zamjenski dijelovi su dostupni u odgovarajućem navedenom servisu adresu pod navedenim brojem materijala.

|  |  |
| --- | --- |
| Naziv  | Broj ili oznaka  |
| Karabiner | 164.395 |

1. **U slučaju problema?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Problem** | **Mogući uzrok** | **Rješenje** |
| Uređaj se ne može upaliti | ON/OFF dugme je na poziciji OFF  | Postavite dugme na poziciju ON  |
| Prazne baterije  | Zamijeniti obje baterije kako smo prethodno objasnili  |
| Pločica na uređaju se ne grije  | Prazne baterije  | Zamijeniti obje baterije kako smo prethodno objasnili |
| Na uređaju se čuje zvučni signal i LED lampa treperi čak i kada se aparat upali i ugasi ponovo | Prazne baterije, što znaci da se uređaj ne može više koristiti. | Zamijeniti obje baterije kako smo prethodno objasnili |
| Aparat ne radi čak i ako je urađaj uključen | Uređaj se automatski ugasio, jer je aktivacijska tipka slučajno pritisnuta više od 2 sekunde. | Prvo, ugasite uređaj koristeći dugme ON/OFF a zatim uključite uređaj regularnim putem.  |
| Aparat ne može da se uključi, čak i kada su baterije zamijenjene. | Aparat je pokvaren | Kontaktirajte servis  |

1. **Odlaganje**

**Popravak i odlaganje aparata**

* Nemojte sami popravljati uređaj. Garancija automatski prestaje u tom slučaju.
* Nemojte otvarati uređaj. Nepoštivanje ovog uputstva poništava garanciju.
* Popravke mogu vršiti samo ovlašteni servisi ili predstavnici, provjerite baterije prije nego kontaktirate servis.
* ****Iz ekoloških razloga, nemojte odlagati uređaj u kućni otpad na. Odložite uređaj na odgovarajuće mjesto za prikupljanje ili reciklažu u vašoj zemlji. Odložite uređaj u skladu sa EC direktivom – WEEE (otpad električne i elektronske opreme). ako imate bilo kakvih pitanja, molimo kontaktirajte lokalne vlasti odgovorne za odlaganje otpada.

**Odlaganje baterija**

* Baterije se ne smiju odlagati u kućni otpad. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu posebnom tretmanu otpada.
* Donji kodovi ispisani su na baterijama koje sadrže štetne tvari:

Pb = baterija sadrži olovo,

Cd = baterija sadrži kadmij,

Hg = Baterija sadrži živu.

1. **Tehničke karakteristike**

|  |  |
| --- | --- |
| Tip | BR 60 |
| Model | BR 10 |
| Dimenzije (L x W x H)  | 68 x 35 x 25 mm |
| Težina (sa baterijama) | 44.5 g  |
| Napajanje  | 2 x 1.5 V AAA LR03 baterije |
| Max temperatura | 50 °C ± 2 °C (122°F ± 3.6 °F) |
| Funkcija | 1 vremenska postavka (3s) |
| Očekivani životni vijek baterija | Cca. 300 aplikacija po baterijama |
| Dozvoljena temperatura spremanja i transporta i vlažnost zraka  | -10 °C do 50 °C, vlažnost zraka 30% do 85% |
| Dozvoljena temperatura i vlažnost zraka u kojima uređaj može ne ometano raditi | 10 °C do 40 °C, vlažnost zraka 30% do 85% |

**Serijski broj nalazi se na uređaju ili u odjeljku za baterije. Zadržavamo pravo na tehničke izmjene.**

Uređaj je u skladu s EU Direktivom o medicinskim uređajima 93/42/ Njemački zakon o medicinskim proizvodima (Medizinproduktgesetz) i europski standard EN 60601‑1‑2 (u skladu s CISPR 11, CISPR 14‑1, CISPR‑32, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11) i podliježe posebne mjere opreza u pogledu elektromagnetske kompatibilnosti.